

**Совет Безопасности**

Distr.: General
28 April 2000
Russian
Original: Arabic

**Письмо Постоянного представителя Ирака при
Организации Объединенных Наций от 28 апреля
2000 года на имя Генерального секретаря**

По поручению моего Правительства имею честь препроводить Вам настоящим письмо Министра иностранных дел Республики Ирак г-на Мухаммеда Саида ас-Саххафа от 26 апреля 2000 года, в котором Министр указывает на продолжаемую Соединенными Штатами Америки политику блокирования контрактов на запасные части для нефтяной промышленности, ведущую к дальнейшему развалу этой промышленности, и просит Вас воздействовать на американское правительство, убедив его прекратить пагубную для иракского народа политику.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Саид Х. Хасан

Посол
Постоянный представитель

Приложение к письму Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 28 апреля 2000 года на имя Генерального секретаря

После того как 31 марта 2000 года была принята резолюция 1293 (2000) Совета Безопасности, по которой суммы, выделяемые на нужды нефтяного сектора в рамках этапов VI и VII Меморандума о взаимопонимании между Ираком и Секретариатом Организации Объединенных Наций, были увеличены с 300 млн. до 600 млн. долл. США, реальная обстановка в этом секторе никак не изменилась, хотя освещение этой темы в средствах массовой информации и создало кое у кого впечатление о появлении нового подхода к проблеме контрактов, заключаемых Ираком с иностранными компаниями, действующими в нефтяном секторе.

Чтобы внести дополнительную ясность в данном вопросе, я хочу обратить Ваше внимание на некоторые факты, касающиеся положения с нефтепромышленными заявками, поступающими в Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) («Комитет 661»), до и после принятия резолюции 1293 (2000). Перед принятием этой резолюции общее количество заявок, касавшихся нефтяного сектора, составляло 564, а их стоимость — примерно 309 млн. долл. США; после того как резолюция была принята, общее количество таких заявок составило на 20 апреля 2000 года 565, а их стоимость — примерно 316 млн. долл. США. Количество же заявок, которые были отложены в период после принятия резолюции 1293 (2000), составило на 20 апреля 2000 года 29, а их стоимость — свыше 14 млн. долл. США. Это означает, что подвижек с заявками, касающимися нефтяного сектора, до сих пор не произошло — если не сказать, что произошел умышленный откат назад.

Из приведенных фактов явствует, что враждебный по отношению к Ираку подход, применяемый Соединенными Штатами Америки в Комитете 661, не изменился и после принятия резолюции 1293 (2000), а также что Соединенные Штаты намерены держать иракский нефтяной сектор в его нынешнем состоянии. Очевидно, что они игнорируют рекомендации, изложенные в докладе побывавших в Ираке 16-31 января 2000 года экспертов-нефтяников, которых Вы направили туда, чтобы на месте выяснить фактическое положение дел в нефтяном секторе Ирака. Судя по всему, Соединенные Штаты согласились на принятие вышеупомянутой резолюции не для того, чтобы улучшить состояние нефтяного сектора, а лишь ради пропагандистской шумихи, призванной заглушить голос других государств-членов в Совете Безопасности, которые все громче призывают к тому, чтобы как-то улучшить гуманитарную ситуацию в Ираке, в том числе путем модернизации нефтяного сектора.

Сохранение нынешнего состояния в нефтяном секторе неизбежно приведет в будущем к тому, что Ирак окажется не в состоянии рассчитывать на доходы, требуемые для закупки товаров гуманитарного назначения, оговоренных в Меморандуме о взаимопонимании. Кроме того, если в Ирак не будут поступать запасные части и оборудование для нефтяной промышленности, произойдет дальнейшее ухудшение состояния ныне используемого оборудования, а это, в свою очередь, может привести к

экологическим катастрофам в стране. Если, не дай Бог, это случится, то экологический ущерб не ограничится одним только Ираком, а поразит весь регион.

Я довожу эти факты до Вашего сведения в надежде на то, что Вы окажете воздействие на американское правительство, которое пытается чинить различные препоны утверждению нефтепромышленных заявок и стремится оправдать свои действия разнообразными надуманными предложениями, и убедите его отказаться от политики враждебности по отношению к иракскому народу. Я также надеюсь, что Вы убедите Управление Программы по Ираку ускорить представление заявок в Комитет 661 путем упрощения процедуры их оформления.

(Подпись) Мухаммед Саид **ас-Саххаф**
Министр иностранных дел
Республики Ирак
